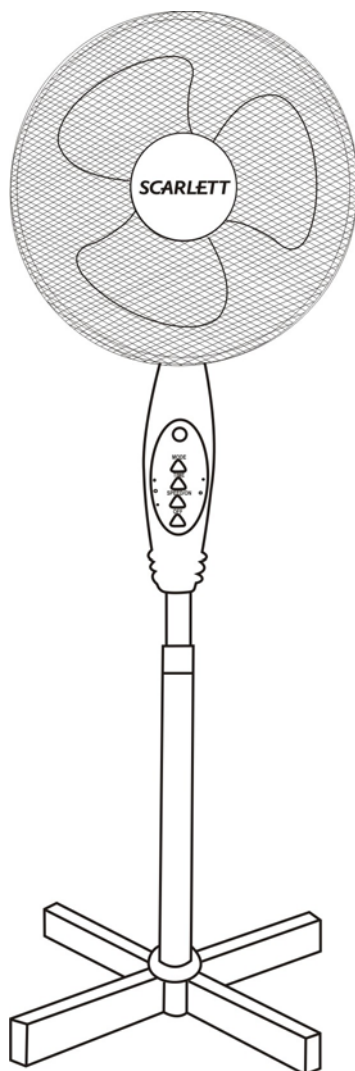


INSTRUCTION MANUAL РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

RUS	НАПОЛЬНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР	3
UA	ПІДЛГОВИЙ ВЕНТИЛЯТОР	4
KZ	ЕДЕНУСТІ ЖЕЛДЕТКІШ	6
BL	НАПОЛЬНЫ ВЕНТЫЛЯТАР	7



www.scarlett.ru



АЯ46



002



010

RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. Передняя защитная решетка
2. Фиксаторы решетки
3. Гайка крепления лопастей
4. Лопасты
5. Гайка крепления задней решетки
6. Задняя защитная решетка
7. Кнопка включения режима поворота
8. Кожух электродвигателя
9. Вал
10. Блок управления
11. Винт В
12. Винт
13. Винт регулировки наклона
14. Декоративная накладка
15. Выдвижная штанга
16. Зажим стойки
17. Стойка
18. База
19. Кнопки управления
20. Пульт управления

UA ОПИС

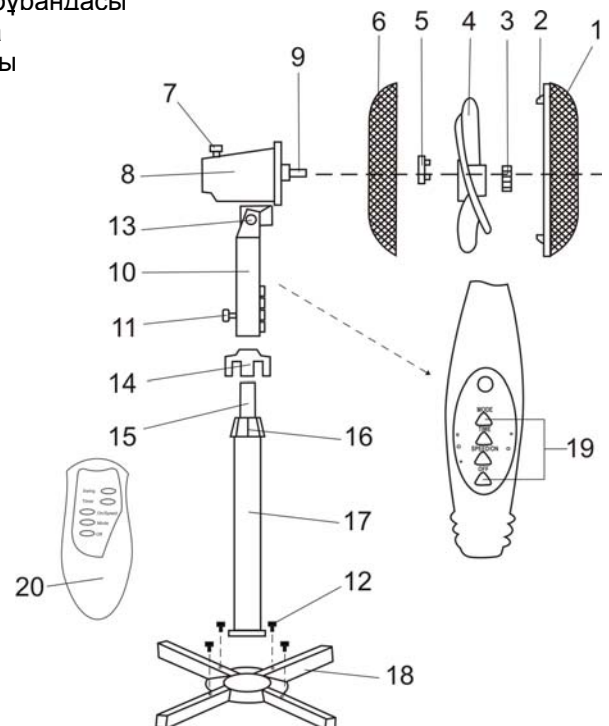
1. Передня захисна решітка
2. Фіксатори решітки
3. Гайка кріплення лопат
4. Лопати
5. Гайка кріплення задньої решітки
6. Задня захисна решітка
7. Кнопка вмикання режиму обертання
8. Кожух електродвигуна
9. Вал
10. Блок керування
11. Гвинт В
12. Гвинт
13. Гвинт регулювання нахилу
14. Декоративна накладка
15. Висувна штанга
16. Затискач стійки
17. Стійка
18. База
19. Кнопки керування
20. Пульт керування

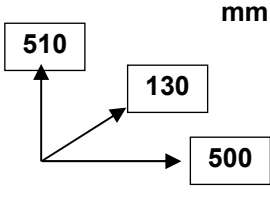
BEL УСТРОЙСТВА ВЫРАБУ

1. Пярэдняя засцерагальная рашотка
2. Фіксатары рашоткі
3. Гайка мацавання лопасцей
4. Лопасці
5. Гайка мацавання задняй рашоткі
6. Задняя засцерагальная рашотка
7. Кнопка ўключэння рэжыму павароту
8. Кажух электрарухавіка
9. Вал
10. Блок кіравання
11. Шруба В
12. Шруба
13. Шруба рэгуліроўкі нахілу
14. Дэкаратыўная накладка
15. Высоўная штанга
16. Клямар стойкі
17. Стойка
18. База
19. Кнопкі кіравання
20. Пульт кіравання

KZ СИПАТТАМА

1. Алдыңғы қорғау шілтері
2. Шілтерлі бекіткіші
3. Қалақтардың бекіту гайкасы
4. Қалақтар
5. Артқы шілтерінің бекіту гайкасы
6. Артқы қорғау шілтері
7. Бұрылу тәртібінің қосқыш ноқаты
8. Электр қозғалтқышының қаптамасы
9. Білік
10. Басқару блогы
11. В бұрандасы
12. Бұранда
13. Ылдиды реттеу бұрандасы
14. Сәндік бастырма
15. Суырма штангасы
16. Тірек қысқашы
17. Тірек
18. Негіз
19. Басқару ноқаты
20. Басқару пульті



<p>~ 220-240 V / 50 Hz Класс защиты II</p>	<p>45 W</p>	<p>3 / 3.35 kg</p>	 <p>mm</p>
--	-------------	--------------------	---

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочного материала.
- Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке и причинить вред пользователю.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия, указанные на наклейке, параметрам электросети.
- Использовать только в бытовых целях в соответствии с данным Руководством по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не использовать вне помещений.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед очисткой, или если Вы его не используете.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Если это произошло, НЕ БЕРИТЕСЬ за изделие, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в Сервисный центр для проверки.
- Не пользуйтесь устройством в ванных комнатах и около воды.
- Не располагайте прибор вблизи источников тепла.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
- При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель или уполномоченный им сервисный центр, или аналогичный квалифицированный персонал.
- Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Не тяните за шнур питания, не перекручивайте и не наматывайте его вокруг корпуса устройства.
- Избегайте контакта с движущимися частями прибора. Не просовывайте карандаши или другие предметы через защитную решетку работающего вентилятора.
- Не включайте вентилятор без установленных защитных решеток.

СБОРКА ВЕНТИЛЯТОРА

- Вентилятор поставляется в разобранном виде. Перед началом сборки убедитесь, что комплект поставки полный и комплектующие не повреждены.
- Не подключайте прибор к электросети, предварительно полностью не собрав его.
- Установите стойку на основание и закрепите винтами (в комплекте).
- Снимите со стойки зажим, наденьте декоративную накладку и опустите ее на основание. Выдвиньте штангу на желаемую длину, установите зажим на место и затяните его.
- Установите электродвигатель и блок управления на штангу и закрепите винтом В.
- Отвинтите фиксирующие гайки: лопастей - по часовой стрелке, а задней решетки - против часовой стрелки, и снимите их с вала вентилятора.
- Наденьте заднюю решетку на вал вентилятора.
- Накрутите на вал гайку задней решетки и затяните ее.
- Установите лопасти на вал так, чтобы они достали до фиксатора.
- Чтобы зафиксировать их, затяните фиксирующую гайку лопастей против часовой стрелки.
- Совместите переднюю и заднюю решетки, скрепив их с помощью фиксаторов.
- Зафиксируйте угол наклона вентилятора винтом.
- Вентилятор готов к работе.

РАБОТА

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание поражения электрическим током или возгорания, не пользуйтесь вентилятором в условиях повышенной влажности.

- Ставьте вентилятор только на сухую ровную и устойчивую поверхность. На кожухе двигателя расположена кнопка включения режима поворота вентилятора. Если нажать (утопить) эту кнопку, двигатель с лопастями начнет поворачиваться в разные стороны. Чтобы отменить режим поворота, вытяните кнопку обратно. Панель управления вентилятором расположена на блоке управления.

КНОПКИ:

- **On/Speed** – кнопка включения вентилятора/кнопка переключения скорости вращения лопастей;
- **Off** – кнопка выключения вентилятора;

- **Mode** – кнопка задає режим роботи вентилятора; послідовальними нажаттями можна задати режим роботи в діапазоні: NORMAL-NATURAL-SLEEP
 - **Normal** – воздушний потік постійної інтенсивності;
 - **Natural** – інтенсивне хвилясте змінення воздушного потоку;
 - **Sleep** – хвилясте змінення воздушного потоку;
- **Time** – кнопка установки времени работы вентилятора; максимальное время составляет 7,5 часов; каждое нажатие добавляет 0,5 часа работы. Допустим, вы захотели установить время работы равное 5,5 часам. Вам надо действовать следующим образом: Нажмите клавишу “Time” одиннадцать раз, на панели последовательно загорятся индикаторы: 0,5ч, 1ч, 4ч, т.е. установлено 5,5 часов работы.

СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ:

- **0,5h...4h** – программирование времени отключения вентилятора;
- **H** – максимальная скорость вращения;
- **M** – средняя скорость вращения;
- **L** – минимальная скорость вращения;
- **SLP (Sleep)** – хвилясте змінення воздушного потоку;
- **RHY (Natural)** – інтенсивне хвилясте змінення воздушного потоку;

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (ПДУ)

- Управление и выбор режимов работы вентилятора можно осуществлять как с контрольной панели вентилятора, так и с ПДУ:
 - **On / Speed** – кнопка включения вентилятора/переключения скорости вращения лопастей;
 - **Off** – кнопка выключения вентилятора;
 - **Mode** – кнопка задає режим роботи вентилятора; послідовальними нажаттями можна задати режим роботи в діапазоні: NORMAL-NATURAL-SLEEP.
 - **Time** – устанавливает время отключения вентилятора, при каждом последующем нажатии кнопки время увеличивается на 0,5 часа.

ПРИМЕЧАНИЕ: Батарейки для ПДУ в комплект не входят.

ОЧИСТКА И УХОД

- Перед очисткой обязательно отключайте прибор от электросети. Не используйте абразивные чистящие средства. Протрите защитную сетку, лопасти, стойку и основание влажной мягкой тканью и затем вытрите насухо.

ХРАНЕНИЕ

- Храните изделие при нормальных условиях в сухом помещении.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ МІРИ БЕЗПЕКИ

- Уважно прочитайте Інструкцію з експлуатації та зберігайте її як довідковий матеріал.
- Неправильне поводження з приладом може привести до його поломки чи завдати шкоди здоров'ю користувача.
- Перед першим вмиканням перевірте, чи відповідають технічні характеристики виробу, позначені на наклейці, параметрам електромережі.
- Використовувати тільки у побуті, відповідно з даною Інструкцією з експлуатації. Прилад не призначений для виробничого використання.
- Не використовувати поза приміщеннями.
- Завжди вимикайте прилад з мережі перед чищенням, а також якщо він не використовується.
- Щоб запобігти враження електричним струмом та загоряння, не занурюйте прилад у воду чи інші рідини. Якщо це відбулося, НЕ ТОРКАЙТЕСЯ виробу, негайно вимкніть його з мережі та зверніться до Сервісного центру для перевірки.
- Не використовуйте прилад у ванних кімнатах і біля води.
- Не використовуйте прилад з ушкодженим шнуром живлення чи вишкою, а також після дії рідин, падіння чи будь-якого іншого ушкодження. Щоб запобігти враження електричним струмом, не намагайтеся самостійно розбирати чи ремонтувати прилад, при необхідності звертайтеся до сервісного центру.
- Уважно використовуйте прилад, якщо близько є діти.
- Не розташовуйте прилад біля джерел тепла.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Не залишайте ввімкнений прилад без нагляду.
- Не використовуйте приладдя, що не входить до комплекту поставки.
- Не використовуйте прилад з ушкодженим шнуром живлення.
- Не намагайтеся самостійно ремонтувати прилад. При виникненні неполадок звертайтеся до найближчого Сервісного центру.
- Стежте, щоб шнур живлення не торкався гострих крайок та гарячих поверхонь.
- Не тягніть за шнур живлення, не перекручуйте та не намотуйте його навколо приладу.
- Запобігайте контакту з рухомими частинами приладу. Не просовуйте олівці чи інші дрібні речі через захисну решітку вентилятора під час роботи.
- Не вмикайте вентилятор без установлених захисних решіток.

ЗБОРКА ВЕНТИЛЯТОРА

- Вентилятор поставляється у розібраному стані. Перед початком зборки переконайтеся, що комплект поставки повний і комплектуючі не ушкоджені.
- Не підключайте прилад до електромережі, попередньо цілком його не зібравши.
- Установіть стійку на основу та закріпіть гвинтами (з комплекту).
- Зніміть зі стійки затиск, надягніть декоративну накладку і опустіть її на основу. Висуньте штангу на бажану довжину, установіть затиск на місце та затягніть його.
- Установіть електродвигун і блок керування на штангу та закріпіть гвинтом В.
- Відгвинтіть фіксуючі гайки: лопат - по годинниковій стрілці, а задньої решітки - проти годинникової стрілки, і зніміть їх з валу вентилятора.
- Одягніть задню решітку на вал вентилятора.
- Накрутіть на вал гайку задньої решітки і затягніть її.
- Установіть лопати на вал так, щоб вони дістали до фіксатора.
- Щоб зафіксувати їх, затягніть фіксуючу гайку лопат проти годинникової стрілки.
- Сполучіть передню і задню решітки так, щоб логотип, розташований в центрі передньої решітки, розміщався горизонтально, і скріпіть їх по колу фіксаторами/обручем.
- Зафіксуйте нахил вентилятора гвинтом.
- Вентилятор готовий до експлуатації.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

ПРИМІТКА: Щоб запобігти враження електричним струмом чи загоряння, не користуйтеся вентилятором в умовах підвищеної вологості.

- Ставте вентилятор тільки на суху, рівну і стійку поверхню. На кожусі двигуна розташована кнопка вмикання режиму обертання вентилятора. Якщо натиснути (утопити) цю кнопку, двигун з лопатами почне обертатися у різні боки. Щоб скасувати режим обертання, витягніть кнопку назад. Панель керування вентилятором розташована на блоці керування.

КНОПКИ:

- **On/Speed** – кнопка вмикання вентилятора/кнопка перемикання швидкості обертання лопат;
- **Off** – кнопка вимикання вентилятора;
- **Mode** – кнопка задає режим роботи вентилятора; послідовними натисканнями можна завдати режим роботи у діапазоні: NORMAL-NATURAL-SLEEP
 - **Normal** – повітряний струм постійної інтенсивності;
 - **Natural** – інтенсивна хвилеподібна зміна повітряного струму;
 - **Sleep** – хвилеподібна зміна повітряного струму;
- **Time** – кнопка для завдання тривалості роботи вентилятора; максимальний час складає 7,5 годин; кожне натискання додає 0,5 годин роботи. Наприклад, Ви захотіли, щоб вентилятор працював 5,5 годин. Вам потрібно діяти наступним чином: Натисніть клавішу "Time" одинадцять разів, на панелі послідовно засвітяться індикатори: 0,5г, 1г, 4г, т.б. встановлено 5,5 годин роботи.

СВІТЛОВІ ІНДИКАТОРИ:

- **0,5h...4h** –програмування часу вимкнення вентилятора;
- **H** – максимальная швидкість обертання;
- **M** – середня швидкість обертання;
- **L** – мінімальна швидкість обертання;
- **SLP (Sleep)** – хвилеподібна зміна повітряного струму;
- **RHY (Natural)** – інтенсивна хвилеподібна зміна повітряного струму;

ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ (ПДК)

- Керування та вибір режимів роботи вентилятора можна здійснювати як з контрольної панелі вентилятора, так й за допомогою ПДК:
 - **On / Speed** – кнопка вмикання вентилятора/перемикання швидкості обертання лопат;
 - **Off** – кнопка вимикання вентилятора;
 - **Mode** – кнопка завдає режим роботи вентилятора; послідовними натисканнями можна завдати режим роботи у діапазоні: NORMAL-NATURAL-SLEEP.
 - **Time** – встановлює час вимикання вентилятора, при кожному наступному натисканні кнопки час збільшується на 0,5 години.

ПРИМІТКА: Батарейки для ПДК до комплекту не входять.

ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Перед очищенням обов'язково вимикайте прилад з електромережі. Не вживайте абразивних чистячих засобів. Протріть захисну сітку, лопати, стійку та основу вологою м'якою тканиною, потім витріть насухо.

ЗБЕРЕЖЕННЯ

- Зберігайте прилад в нормальних умовах у сухому приміщенні.

ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ
ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Қолдану нұсқауын ықыласпен оқып шығыңыз және оны анықтамалық материал ретінде сақтаңыз.